



**INVESTOR COMPENSATION FUND /
INVESTORU KOMPENSĀCIJU FONDS**

TeleTrade - DJ International Consulting Ltd

January 2015 / 2015. gada janvāris

1. General

1.1. In compliance to Law 144(I)/2007, the Company is a member of the Investor Compensation Fund (ICF) for the Clients of Cyprus Investment Firms (CIFs).

1.2. The object of the ICF is to secure the claims of the covered Clients against Cyprus Investment Firms, members of the ICF, through the payment of compensation in cases where the CIF concerned is unable, due to its financial circumstances and when no realistic prospect of improvement in the above circumstances in the near future seems possible:

(a) to return to its covered Clients funds owed to them or funds which belong to them but are held by the CIF in the context of providing investment services to the said Clients or

(b) to hand over to covered Clients financial instruments which belong to them and which the CIF concerned holds, manages or keeps on their account.

1.3. The ICF does not cover Professional Clients or Eligible Counterparties but only Retail Clients of CIFs.

1.4. The total payable compensation to each covered Client of an ICF's member may not exceed €20.000, irrespective of the number of accounts held, currency and place of offering the investment service.

1. Vispārēja informācija

1.1. Saskaņā ar likuma noteikumiem Nr.144(I)/2007, Kompānija ir Investoru kompensāciju fonda loceklis (ICF) Kipras investīciju kompāniju (CIF) Klientiem.

1.2. ICF mērķis ir garantēt apdrošināto Klientu prasības pret Kipras investīciju kompānijām, izmaksājot kompensāciju gadījumos, kad CIF finansiālu apstākļu dēļ nespēj to izdarīt un tuvākajā nākotnē nav redzamas reālistiskas perspektīvas augstākminēto apstākļu uzlabojumiem:

(a) atgriezt saviem Klientiem līdzekļus, kuri tiem pienākas vai pieder, bet atrodas CIF īpašumā, lai sniegtu investīciju pakalpojumus minētajiem Klientiem vai

(b) nodot apdrošinātajiem Klientiem finanšu instrumentus, kuri tiem pieder un kurus CIF tur savā īpašumā, pārvalda vai uzskaita.

1.3. ICF neapdrošina profesionālos klientus vai tiesīgus darījumu partnerus, bet vienīgi CIF privātos klientus, kuri darbojas mazumtirdzniecībā.

1.4. Katram apdrošinātajam klientam izmaksātās kompensācijas kopsumma, neatkarīgi no atvērto kontu daudzuma, valūtas un investīciju pakalpojumu piedāvājuma vietas, nepārsniedz €20.000.

2. Non-Covered Clients

2.1. Under applicable Regulation the Fund does not compensate the following investor categories:

(1) The following categories of institutional and professional investors:

(a) Investment Firms (IFs);

(b) Legal entities associated with the member of the Fund and, in general, belonging to the same group of companies;

(c) Banks;

(d) Cooperative credit institutions;

(e) Insurance companies;

(f) Collective investment organizations in transferable securities and their management companies;

(g) Social insurance institutions and funds;

2. Neapdrošinātie klienti

2.1. Saskaņā ar piemērotajiem Noteikumiem Fonds neizmaksā kompensācijas šādām investoru kategorijām:

(1) Institucionālo un profesionālo investoru kategorijas:

(a) Investīciju kompānijas (IF);

(b) Legālas organizācijas, kuras saistītas ar Fonda locekli un pieder pie tās pašas kompāniju grupas;

(c) Bankas;

(d) Kooperatīvās kredītiestādes;

(e) Apdrošināšanas kompānijas;

(f) Kolektīvo investīciju organizācijas ar pārveduma vērtspapīriem un to pārvaldes kompānijas;

(g) Sociālās apdrošināšanas iestādes un fondi;

- (h) Investors characterized by the member as professionals, upon their request, in accordance with articles 14 and 15 of the Code of Professional Conduct of IFs.
- (2) States and international organizations.
- (3) Central, federal, regional and local administrative authorities.
- (4) Enterprises associated with the member of the Fund, in accordance with the Fifth Schedule of the Law 144(I).
- (5) Managerial and administrative staff of the member of the Fund.
- (6) Shareholders of the member of the Fund, whose participation directly or indirectly in the capital of the member of the Fund amounts to at least 5% of its share capital, or its partners who are personally liable for the obligations of the member of the Fund, as well as persons responsible for the carrying out of the financial audit of the member of the Fund as provided by the Law, such as its qualified auditors.
- (7) Investors involved in enterprises connected with the member of the Fund and, in general, of the group of companies, to which the member of the Fund belongs, positions or duties corresponding to the ones listed in paragraphs (5) and (6).
- (h) Investori, kurus Fonda loceklis pēc to lūguma saskaņā ar Investīciju kompāniju profesionālās vadības kodeksa 14. un 15. paragrāfu raksturojis kā profesionālus investorus.
- (2) Valstis un starptautiskas organizācijas.
- (3) Centrālās, federālās, reģionālās un vietējās pārvaldes institūcijas.
- (4) Uzņēmumi, kuri saskaņā ar likuma noteikumiem Nr. 144(I) grafiku Nr. 5 ir saistīti ar Fonda loekli.
- (5) Fonda locekļa organizatoriskais un pārvaldes personāls.
- (6) Fonda locekļa akcionāri, kuru tiešā vai netiešā līdzdalība Fonda locekļa kapitālā ir vismaz 5% no tā akciju kapitāla, vai arī tā partneri, kuri ir personīgi atbildīgi par Fonda locekļa obligācijām, kā arī personas, kuras ir atbildīgas par fonda locekļa finansiālā audita veikšanu minētajos Noteikumos paredzētajā kārtībā kā tā kvalificētie auditori.
- (7) Investori, kuri iesaistīti uzņēmumos, saistītos ar Fondu un kompāniju grupu, pie kuras pieder Fonda loceklis, un kuru pozīcijas vai pienākumi atbilst paragrāfos (5) un (6) minētajām pozīcijām un pienākumiem.

(8) Second-degree relatives and spouses of the persons listed in paragraphs (5), (6) and (7), as well as third parties acting for the account of these persons.

(8) Paragrāfos (5), (6) un (7) uzskaitīto personu otrās pakāpes radnieki un dzīvesbiedri, kā arī trešās puses, kuras rīkojas šo personu vārdā.

(9) Apart from the investors referred to in subsection (2) of section 55 of the Law 144(I), investors – Clients of a member of the Fund responsible for facts pertaining to the member of the Fund that have caused its financial difficulties or have contributed to the worsening of its financial situation or which have profited from these facts.

(9) Atsevišķi no investoriem, kuri minēti likuma noteikumu Nr. 144(I) 55. nodaļas 2. apakšnodaļā, investori - Fonda locekļu klienti, kuri ir atbildīgi par faktiem, kuri attiecas uz Fonda loekli un ir radījuši tam finansiālas grūtības vai pasliktinājuši tā finansiālo situāciju, vai kuri ir guvuši labumu no šiem faktiem.

(10) Investors in the form of a company, which due to its size, is not allowed to draw a summary balance sheet in accordance with the Companies Law or a corresponding law of a Member State of the European Union.

(10) Investori, kuri sastāda kompāniju, kurai saskaņā ar Uzņēmējdarbību likumu vai atbilstošo Eiropas Savienības dalībvalsts likumu sava lieluma dēļ nav ļauts sastādīt kopējo bilances pārskatu.

2.2. In the cases of paragraphs 2.1. [(5), (6), (7) and (8)], the Fund suspends the payment of compensation informing the interested parties accordingly, until it reaches a final decision as to whether such cases apply.

2.2. Paragrāfos 2.1. [(5), (6), (7) un (8)] aprakstītajos gadījumos Fonds, informējot par to ieinteresētās puses, pārtrauc kompensācijas izmaksu, līdz tiek pieņemts galīgais lēmums.

Miscellaneous

In the event of any conflict or inconsistency between the English and the Latvian versions, the English original shall prevail.

Dažādi

Gadījumā, ja ir pretrunas vai neatbilstība starp angļu un latviešu valodām, angļu oriģinālam ir prioritāte.